Indonesian: Bahasa Indonesian Bible for 1 John, 2 John, 3 John

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## 3 John

Chapter 1
Salam dan Pujian untuk Gayus

1Dari penatua[1](#footnote-target-1)kepada Gayus terkasih, yang kukasihi dalam kebenaran.

2Saudaraku yang kukasihi, aku berdoa semoga kamu baik-baik saja dalam segala hal, semoga tubuhmu sehat, sama seperti jiwamu juga sehat.3Sebab, aku sangat bersukacita ketika saudara-saudara[2](#footnote-target-2)datang dan bersaksi tentang kebenaranmu, bagaimana saat ini kamu hidup dalam kebenaran.4Aku tidak memiliki sukacita yang lebih besar daripada mendengar bahwa anak-anakku[3](#footnote-target-3)berjalan dalam kebenaran.

5Saudaraku yang kekasih, kamu bertindak dengan setia dalam semua usahamu bagi saudara-saudara, meskipun mereka orang asing.6Mereka telah bersaksi tentang kasihmu di hadapan jemaat. Kamu akan melakukan yang baik apabila menolong mereka melanjutkan perjalanan dengan cara yang berkenan kepada Allah.7Sebab, mereka telah pergi demi Nama itu, tanpa menerima apa pun dari orang-orang yang tidak percaya.8Karena itu, kita harus membantu orang-orang seperti mereka sehingga kita menjadi rekan pelayanan bagi kebenaran[4](#footnote-target-4).Diotrefes dan Demetrius

9Aku telah menulis surat kepada jemaat, tetapi Diotrefes, yang suka menonjolkan diri di antara mereka, tidak mau menerima kami.10Karena itu, kalau aku datang, aku akan mengingatkan dia atas tindakannya, yang memfitnah kami dengan kata-kata yang jahat! Tidak hanya itu saja, ia juga tidak mau menerima saudara-saudara yang datang dan melarang mereka yang mau menerima saudara-saudara itu serta mengucilkan mereka dari jemaat.

11Saudaraku yang kukasihi, janganlah meniru yang jahat, melainkan yang baik. Orang yang berbuat baik berasal dari Allah, tetapi orang yang berbuat jahat, belum melihat Allah.

12Semua orang telah bersaksi yang baik tentang Demetrius, bahkan kebenaran bersaksi demikian. Kami juga bersaksi, dan kamu tahu bahwa kesaksian kami benar.Salam Penutup

13Ada banyak hal yang ingin kutuliskan kepadamu, tetapi aku tidak mau menuliskannya kepadamu dengan pena dan tinta.14Aku berharap untuk menemuimu segera dan kita akan berbicara secara tatap muka.15Damai sejahtera bagimu. Kawan-kawan di sini mengirimkan salam untukmu. Sampaikan juga salam kami kepada setiap saudara di sana.

[[ayt.co/3Yo]]

[1](#footnote-caller-1) **1:1**  PENATUA: Kelompok orang yang dipilih untuk memimpin jemaat. Juga disebut pengawas dan gembala (Lih. Penatua di Daftar Istilah).[2](#footnote-caller-2) **1:3**  SAUDARA-SAUDARA: Dalam arti luas, tidak hanya terbatas pada saudara kandung, tetapi lebih mengarah kepada saudara seiman.[3](#footnote-caller-3) **1:4**  ANAK-ANAKKU: Orang-orang yang mendapat bimbingan rohani dari Rasul Yohanes (anak-anak rohani).[4](#footnote-caller-4) **1:8**  KEBENARAN: Kabar Baik tentang Yesus Kristus, yang mempersatukan semua orang percaya.

## 3 John

Chapter 1
Salam dan Pujian untuk Gayus

1Dari penatua[1](#footnote-target-1)kepada Gayus terkasih, yang kukasihi dalam kebenaran.

2Saudaraku yang kukasihi, aku berdoa semoga kamu baik-baik saja dalam segala hal, semoga tubuhmu sehat, sama seperti jiwamu juga sehat.3Sebab, aku sangat bersukacita ketika saudara-saudara[2](#footnote-target-2)datang dan bersaksi tentang kebenaranmu, bagaimana saat ini kamu hidup dalam kebenaran.4Aku tidak memiliki sukacita yang lebih besar daripada mendengar bahwa anak-anakku[3](#footnote-target-3)berjalan dalam kebenaran.

5Saudaraku yang kekasih, kamu bertindak dengan setia dalam semua usahamu bagi saudara-saudara, meskipun mereka orang asing.6Mereka telah bersaksi tentang kasihmu di hadapan jemaat. Kamu akan melakukan yang baik apabila menolong mereka melanjutkan perjalanan dengan cara yang berkenan kepada Allah.7Sebab, mereka telah pergi demi Nama itu, tanpa menerima apa pun dari orang-orang yang tidak percaya.8Karena itu, kita harus membantu orang-orang seperti mereka sehingga kita menjadi rekan pelayanan bagi kebenaran[4](#footnote-target-4).Diotrefes dan Demetrius

9Aku telah menulis surat kepada jemaat, tetapi Diotrefes, yang suka menonjolkan diri di antara mereka, tidak mau menerima kami.10Karena itu, kalau aku datang, aku akan mengingatkan dia atas tindakannya, yang memfitnah kami dengan kata-kata yang jahat! Tidak hanya itu saja, ia juga tidak mau menerima saudara-saudara yang datang dan melarang mereka yang mau menerima saudara-saudara itu serta mengucilkan mereka dari jemaat.

11Saudaraku yang kukasihi, janganlah meniru yang jahat, melainkan yang baik. Orang yang berbuat baik berasal dari Allah, tetapi orang yang berbuat jahat, belum melihat Allah.

12Semua orang telah bersaksi yang baik tentang Demetrius, bahkan kebenaran bersaksi demikian. Kami juga bersaksi, dan kamu tahu bahwa kesaksian kami benar.Salam Penutup

13Ada banyak hal yang ingin kutuliskan kepadamu, tetapi aku tidak mau menuliskannya kepadamu dengan pena dan tinta.14Aku berharap untuk menemuimu segera dan kita akan berbicara secara tatap muka.15Damai sejahtera bagimu. Kawan-kawan di sini mengirimkan salam untukmu. Sampaikan juga salam kami kepada setiap saudara di sana.

[[ayt.co/3Yo]]

[1](#footnote-caller-1) **1:1**  PENATUA: Kelompok orang yang dipilih untuk memimpin jemaat. Juga disebut pengawas dan gembala (Lih. Penatua di Daftar Istilah).[2](#footnote-caller-2) **1:3**  SAUDARA-SAUDARA: Dalam arti luas, tidak hanya terbatas pada saudara kandung, tetapi lebih mengarah kepada saudara seiman.[3](#footnote-caller-3) **1:4**  ANAK-ANAKKU: Orang-orang yang mendapat bimbingan rohani dari Rasul Yohanes (anak-anak rohani).[4](#footnote-caller-4) **1:8**  KEBENARAN: Kabar Baik tentang Yesus Kristus, yang mempersatukan semua orang percaya.

## 3 John

Chapter 1
Salam dan Pujian untuk Gayus

1Dari penatua[1](#footnote-target-1)kepada Gayus terkasih, yang kukasihi dalam kebenaran.

2Saudaraku yang kukasihi, aku berdoa semoga kamu baik-baik saja dalam segala hal, semoga tubuhmu sehat, sama seperti jiwamu juga sehat.3Sebab, aku sangat bersukacita ketika saudara-saudara[2](#footnote-target-2)datang dan bersaksi tentang kebenaranmu, bagaimana saat ini kamu hidup dalam kebenaran.4Aku tidak memiliki sukacita yang lebih besar daripada mendengar bahwa anak-anakku[3](#footnote-target-3)berjalan dalam kebenaran.

5Saudaraku yang kekasih, kamu bertindak dengan setia dalam semua usahamu bagi saudara-saudara, meskipun mereka orang asing.6Mereka telah bersaksi tentang kasihmu di hadapan jemaat. Kamu akan melakukan yang baik apabila menolong mereka melanjutkan perjalanan dengan cara yang berkenan kepada Allah.7Sebab, mereka telah pergi demi Nama itu, tanpa menerima apa pun dari orang-orang yang tidak percaya.8Karena itu, kita harus membantu orang-orang seperti mereka sehingga kita menjadi rekan pelayanan bagi kebenaran[4](#footnote-target-4).Diotrefes dan Demetrius

9Aku telah menulis surat kepada jemaat, tetapi Diotrefes, yang suka menonjolkan diri di antara mereka, tidak mau menerima kami.10Karena itu, kalau aku datang, aku akan mengingatkan dia atas tindakannya, yang memfitnah kami dengan kata-kata yang jahat! Tidak hanya itu saja, ia juga tidak mau menerima saudara-saudara yang datang dan melarang mereka yang mau menerima saudara-saudara itu serta mengucilkan mereka dari jemaat.

11Saudaraku yang kukasihi, janganlah meniru yang jahat, melainkan yang baik. Orang yang berbuat baik berasal dari Allah, tetapi orang yang berbuat jahat, belum melihat Allah.

12Semua orang telah bersaksi yang baik tentang Demetrius, bahkan kebenaran bersaksi demikian. Kami juga bersaksi, dan kamu tahu bahwa kesaksian kami benar.Salam Penutup

13Ada banyak hal yang ingin kutuliskan kepadamu, tetapi aku tidak mau menuliskannya kepadamu dengan pena dan tinta.14Aku berharap untuk menemuimu segera dan kita akan berbicara secara tatap muka.15Damai sejahtera bagimu. Kawan-kawan di sini mengirimkan salam untukmu. Sampaikan juga salam kami kepada setiap saudara di sana.

[[ayt.co/3Yo]]

[1](#footnote-caller-1) **1:1**  PENATUA: Kelompok orang yang dipilih untuk memimpin jemaat. Juga disebut pengawas dan gembala (Lih. Penatua di Daftar Istilah).[2](#footnote-caller-2) **1:3**  SAUDARA-SAUDARA: Dalam arti luas, tidak hanya terbatas pada saudara kandung, tetapi lebih mengarah kepada saudara seiman.[3](#footnote-caller-3) **1:4**  ANAK-ANAKKU: Orang-orang yang mendapat bimbingan rohani dari Rasul Yohanes (anak-anak rohani).[4](#footnote-caller-4) **1:8**  KEBENARAN: Kabar Baik tentang Yesus Kristus, yang mempersatukan semua orang percaya.